

Chapter 9

المبني للمجهول Passive Voice



مقدمة Introduction:

- تبني الجملة للمجهول إذا كان الفاعل مجهول أو غير معروف . وعكس المبني للمجهول هو المبني للمعلوم ويسمى **Active** أي أن: **Active** عكس **Passive**.
علي قتل أحمد. (مبني للمعلوم **Active**).
أحمد قُتل. (مبني للمجهول **Passive**).
- ومن المعروف أن في اللغة العربية عند بناء الجملة للمجهول يُحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل لكن في اللغة الانجليزية يحذف الفاعل ويتحول المفعول به إلى نائب للفاعل ويضاف قبل الفعل فعل مساعد **Auxiliary Verb** ويصبح الفعل في التصريف الثالث.
- وتبنى أيضاً الجملة للمجهول عندما يكون الاهتمام بالمفعول أكبر من الاهتمام بالفاعل وإذا كنا نريد كتابة الفاعل نضع في نهاية الجملة المصاغة للمجهول **by + Subject** أما إذا كان الفاعل مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل نضع **with + Subject**، وإذا كان الفاعل ضمير رفع يتحول إلى ضمير نصب. مثل: **He à him , She à her ...**
- على كل حال سوف نضع جدول في آخر البحث يبين فيه صيغ المبني للمجهول للأزمنة التي درستها في هذا الكتاب ولكن لن نشرح منهم إلا خمسة فقط وهم الأكثر استعمالاً.

صياغة المبني للمجهول Passive Voice:

- إذا كانت الجملة الأصلية في صيغة:

أولاً/ الماضي البسيط:

- لتكن لدينا جملة الماضي التالفة:

Subject + Verb.2 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + was/were + Verb.3

١) إذا كان المفعول به I , He , She , It أو اسم مفرد:

نضع بعد المفعول به was.

٢) إذا كان المفعول به You , We , They أو اسم جمع:

نضع بعد المفعول به were.

أمثلة

The car **was stolen**.

السيارة **قُتِ** أو **قَتِ** السيارة. "في الماضي"

الفعل **stolen** تصريف ثالث للفعل **steal** لأن الفعل **steal** من الأفعال الشاذة **Irregular Verbs** تصريفه:

steal - stole - stolen

"انظر إلى الجدول في البحث الثالث عشر"

Ali **was killed** by Ahmed.

علي **لُكِلَ** أو **لُكِلَ** علي عن طريق أحمد. "في الماضي"

الاهتمام بقتل علي أكبر من الذي قتله وهو "Ahmed". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالماضي البسيط:

Ahmed killed Ali.

أحمد قتل علي.

وكلاهما صحيح

س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) They **toke** my car away.

هم أخذوا سيارتي بعيداً.

2) They **broke** the window.

هم كسروا النافذة.

جـ/

١) الفاعل "They" والفعل "toke" والمفعول به "my car" إذا تصبح الجملة:

My car **was taken away** by them.

سيارتي أُخِذَتْ بعيداً.

٢) الفاعل "They" والفعل "broke" والمفعول به "the window" إذا تصبح الجملة:

The window **was broken** by them.

النافذة كُسِرَتْ.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

- لتكن لدينا جملة الحاضر البسيط التالية:

Subject + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object +
 am
 is
 are + Verb.3

(١) إذا كان المفعول به He , She , It أو اسم مفرد:

نضع بعد المفعول به is.

(٢) إذا كان المفعول به You , We , They أو اسم جمع:

نضع بعد المفعول به are.

(٣) إذا كان المفعول به I:

يأتي بعد الفاعل مباشرة am.

أمثلة

The bridge **is repaired** everyday.

الجسر **يُصلَح** كل يوم.

The mountains **are covered** with snow.

الجبال **تُغطَّى** بالثلج.

الاهتمام بغطاء الجبال أكبر من الذي غطّاهم وهو "snow"، ووضعنا "with" عوضاً عن "by" لأن كلمة "snow" مادة مستخدمة وليس شخصاً يقوم بالفعل. ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر البسيط:

Snow covers the mountains.

الثلج يغطي الجبال.

وكلاهما صحيح



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) The wolves eat the sheep.

الذئاب تأكل الخراف.

2) The workers repair the bridge.

العمال يصلحون الجسر.

جـ/

(١) الفاعل "The wolves" والفعل "eat" والمفعول به "the sheep" إذاً تصبح الجملة:

The sheep are eaten by the wolves.

الخراف تُأْكَل.

(٢) الفاعل "The workers" والفعل "repair" والمفعول به "the bridge" إذاً تصبح

الجملة:

The bridge is broken by the workers.

الجسر يُصَلِّح.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

ثالثاً/ الحاضر المستمر:

- لتكن لدينا جملة الحاضر المستمر التالية:

Subject + ^{am} is + Verb-ing + Object

are

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + ^{am} is + being + Verb.3

are

أمثلة

The apple **is being eaten**.

التفاحة تُأْكَل. "الآن"

Ali **is being asked**.

علي يُسْأَل. "الآن"



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He is reading the book.

هو يقرأ الكتاب.

2) They are building the house.

هم يبنون المنزل.

جـ/

(١) الفاعل "He" والفعل "read" والمفعول به "the book" إذاً تصبح الجملة:

The book is being read by him.

الكتاب يُقرأ. "الآن"

(٢) الفاعل "They" والفعل "build" والمفعول به "the house" إذاً تصبح الجملة:

The house is being built by them.

المنزل يُبنى. "الآن"

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

رابعاً/ الحاضر التام:

- لتكن لدينا جملة الحاضر التام التالية:

Subject + has + Verb.3 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + has + been + Verb.3

(١) إذا كان المفعول به He , She , It أو اسم مفرد:

نضع بعد المفعول به has.

(٢) إذا كان المفعول به I , You , We , They أو اسم جمع:

نضع بعد المفعول به have.

أمثلة

Someone **has been arrested**.

شخص ما **اعتُقل**.

The car **has been found** by the police.

السيارة **وُجِدَ** عليها.

هنا الفاعل معروف وهو "the police". ويمكن كتابة الجملة السابقة بالحاضر التام:

The police have found the car.

الشرطة قد بحثت عن السيارة.

وكلاهما صحيح



- إذا كان الفاعل Someone لا نضع المقطع "by someone" لأن الفاعل غير معروف لأن Someone تعني "شخص ما".



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) The police have found the weapon.

الشرطة قد عثرت على السلاح.

2) Someone has stolen her book.

شخص ما قد سرق كتابها.

جـ/

(١) الفاعل "The police" والفعل "found" والمفعول به "the weapon" إذا أصبح الجملة:

The weapon has been found by the police. السلاح قد عُثِرَ عليه.

(٢) الفاعل "Someone" والفعل "stolen" والمفعول به "her book" إذا أصبح الجملة:

Her book has been stolen. كتابها قد سُرِقَ.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

خامساً/ المستقبل البسيط:

- لتكن لدينا جملة المستقبل البسيط التالية:

Subject + will + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + will + be + Verb.3

أمثلة

The crime **will be solved**.

الجريمة سوف تُحل.

A few of crimes **will be committed**.

قليل من الجرائم سوف تُرتكب.



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

1) He will kill Omar.

هو سوف يقتل عمر.

2) She will buy the car.

هي سوف تباع السيارة.

جـ/

(١) الفاعل "He" والفعل "kill" والمفعول به "Omar" إذاً تصبح الجملة:

Omar will be killed by him.

عمر سوف يُقتل.

(٢) الفاعل "She" والفعل "buy" والمفعول به "the car" إذاً تصبح الجملة:

The car will be bought by her.

السيارة سوف تُباع.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

سادساً/ مع الأفعال المساعدة:

- يمكن استخدام صيغة المبني للمجهول مع الأفعال المساعدة "can , should , must , ...".

- لتكن لدينا جملة فيها فعل مساعد Auxiliary Verbs له الصيغة:

Subject + Aux Verb + Verb.1 + Object

- تصبح الصيغة عند بناءها للمجهول:

Object + Aux Verb + be + Verb.3

أمثلة

The car **can be found**.

السيارة **يمكن أن يُعثر** عليها.

She **must be told**.

هي **يجب أن تُخبر**.



س/ حول الجمل التالية إلى المبني للمجهول:

هم يجب عليهم أن لا يوقفون سياراتهم هناك.

1) They should not park their cars there.

جـ/

١) الفاعل "They" والفعل "park" والمفعول به "their cars" إذاً تصبح الجملة:

سياراتهم يجب أن ألا تُوقَفَ هناك.

Their cars should not be parked there by them.

"الكلمات التي تحتها خط يمكن ألا تكتب"

جدول صيغ المبني للمجهول لجميع الأزمنة:

نوع الجملة	صيغة المبني للمجهول
Present Simple	O + (am/is/are) + V.3
Present Continuous	O + (am/is/are) + being + V.3
Present Perfect	O + (has/have) + been + V.3
Present Perfect Continuous	O + (has/have) + been being + V.3
Past Simple	O + (was/were) + V.3
Past Continuous	O + had being + V.3
Past Perfect	O + had been + V.3
Past Perfect Continuous	O + had been being + V.3
Future Simple	O + will be + V.3
Future Continuous	O + will be being + V.3
Future Perfect	O + will have been + V.3
Future Perfect Continuous	O + will have been being + V.3
Future in the Past	O + (was/were) + going to be + V.3
Used to	O + used to be + V.3
Auxiliary Verb	O + Aux Verb + be + V.3
be going to	O + (am/is/are) + going to be + V.3

حيث:

O : Object , V.3 : فعل في التصريف الثالث :